

# RALED

VOL. 22(2) 2022



ARTÍCULO

## **La Independencia del Perú en el diario *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente*: un análisis desde el Enfoque Histórico del Discurso\***

*The Independence of Peru in the newspaper Gaceta del Gobierno de Lima Independiente: an analysis from the Historical Discourse Approach*

---

**EDGAR YALTA**

Universidad Nacional Mayor de San Marcos  
Perú

**MIRELLA ROBLES-MUÑOZ**

Universidad Nacional Mayor de San Marcos  
Perú

**MARCO LOVÓN**

Universidad Nacional Mayor de San Marcos  
Perú

Recibido: 13 de octubre de 2021 | Aceptado: 6 de abril de 2022

DOI: 10.35956/v.22.n2.2022.p.132-151

## RESUMEN

A partir del Enfoque Histórico del Discurso de Wodak (2003), la presente investigación tiene por objetivo analizar los discursos que se generaron en el diario limeño *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* para representar los acontecimientos relacionados con la Independencia del Perú en 1821. Metodológicamente, seleccionamos las noticias, los artículos y las proclamas del diario que se encuentran dentro de la edición facsimilar de *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* (tomos I, II y III). La data analizada abarca desde la primera edición del diario, 16 de julio de 1821, hasta las publicadas en setiembre de 1821. Los resultados indican que el diario representa y caracteriza, de acuerdo con su postura adoptada, positivamente a los «patriotas», negativamente a los «enemigos», y expresa un naciente sentimiento de libertad y nacionalidad por el Perú como nueva nación independiente.

**PALABRAS CLAVE:** *Enfoque Histórico del Discurso. Gaceta del Gobierno de Lima Independiente. Independencia. Perú. Diario.*

## RESUMO

Com base na abordagem do discurso histórico de Wodak (2003), a presente investigação visa analisar os discursos que foram gerados no jornal *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* para representar os eventos relacionados com a Independência do Peru em 1821. Metodologicamente, selecionamos as notícias, artigos e proclamações do jornal em questão, na edição fac-símile da *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* (volumes I, II e III). Os dados analisados abrangem desde a primeira edição do jornal, 16 de julho de 1821, até aos publicados em setembro de 1821. Os resultados indicam que o jornal representava e caracterizava, de acordo com a posição adotada, positivamente os "patriotas", negativamente os "inimigos", e expressava um sentimento nascente de liberdade e nacionalidade para o Peru como uma nova nação independente.

**PALAVRAS CHAVE:** *Historical Approach to Discourse. Gaceta del Gobierno de Lima Independiente. Independência. Peru. Jornais.*

## ABSTRACT

Based on Wodak's Historical Discourse Approach (2003), this research aims to analyze the discourses that were generated in the Lima newspaper *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* to

---

\* Este artículo se ha elaborado en el marco del proyecto de investigación E22031321 del Vicerrectorado de Investigación y Posgrado de la UNMSM.

represent the events related to the Independence of Peru in 1821. Methodologically, we selected the news, articles, and proclamations of the newspaper found in the facsimile edition of *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* (volumes I, II and III). The analyzed data ranges from the first edition of the newspaper, July 16, 1821, to those published in September 1821. The results indicate that the newspaper represents and characterizes, according to its adopted position, the "patriots" positively, the "enemies" negatively, and expresses a nascent feeling of freedom and nationality for Peru as a new independent nation.

**KEYWORDS:** *Historical Approach to Discourse. Gaceta del Gobierno de Lima Independiente. Independence. Peru. Newspapers.*

## Introducción

La Independencia del Perú —acontecimiento que forma parte de la “memoria colectiva”— originó posturas contrarias, distintas maneras de pensar, diversas posiciones, etc. Mientras los peninsulares y los criollos no estaban de acuerdo con que el Perú se desligara de la corona española, los mestizos realizaban protestas en la zona sur y hacían frente al sistema virreinal. Pereyra (2014) señala que, debido a la gran cantidad de peninsulares que habitaban en el Virreinato del Perú, la posición fidelista dominó durante el proceso de independencia de Sudamérica. Proclamar la independencia del Perú significaba, para las otras colonias de España, lograr finalmente su autonomía, ya que el Perú y especialmente Lima —capital del Virreinato— era el centro de control virreinal.

Los eventos ocurridos entre los años 1811 y 1815 se convirtieron en motivaciones o causas directas del proceso independentista; si bien fueron acontecimientos originados a nivel regional, sus ideales y motivaciones justas presentaron alcance nacional. En esta medida, Morón (2012) señala que el abuso por parte de la corona española durante el Virreinato del Perú se cometió en tres niveles: social, económico y político-ideológico, lo cual originó, en primera instancia, la reacción en indios y mestizos, hasta finalmente extenderse a los criollos. Estos acontecimientos resultaron relevantes en la medida que representantes de otras colonias reaccionaron frente al abuso virreinal.

Los estudios históricos previos señalan que, en aquella época, la sociedad era jerarquizada por las élites limeñas que se colocaron delante de los indios y de los grupos populares (Rojas 2009). Quiroz (2019) agrega que el Perú heredó una economía en crisis debido al fracaso de las reformas borbónicas, los excesivos gastos militares y los préstamos adquiridos por la nobleza con la finalidad de conservar sus privilegios. En el caso de la prensa limeña, Huertas (2017) indica que se emplearon discursos polarizados entre los realistas y los patriotas con motivos propagandísticos. En el caso de esta investigación, nos enfocamos en los discursos periodísticos que se generaron en el contexto independentista.

Respecto a los discursos que se generaron en el contexto de la Independencia —en el Perú y en el resto de países de América del Sur—, las investigaciones y publicaciones se enfocan principalmente en las representaciones culturales, las representaciones de los actores y la representación política (Peralta 2005; Rojas 2009; Huertas 2017; Morán 2012, 2017, 2019; Morán y Pérez 2020). Entre ellos, destacamos el estudio de Rojas (2009), ya que analiza los discursos reivindicativos de los criollos limeños para enfrentar a los patriotas extranjeros, los discursos de la élite limeña sobre la percepción del indio en la sociedad y los discursos de la élite criolla sobre la representación de los grupos populares en el Perú. Además, remarcamos el trabajo de Rojas (2009) por las fuentes directas que utiliza: revistas, periódicos de la época, memorias, decretos, proclamas, testimonios y archivos. Todo ello permite al autor establecer que la élite criolla entabló relaciones de poder con los sujetos representados en sus discursos, los cuales presentaban un lenguaje jerarquizado.

Entre los diarios del contexto independentista destacamos a la *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente*. Este diario limeño en sus noticias, artículos y proclamas generó discursos que representaron los acontecimientos del evento independentista. En el caso de la presente investigación, nos enfocamos en estos discursos. Además, aplicamos el Enfoque Histórico Discursivo (EHD) de Wodak (2003) —enfoque que pertenece a los Estudios Críticos del Discurso—, pues nos permite investigar temas y textos históricos integrando el conocimiento de fuentes históricas con el trasfondo social y político en el cual se insertan los acontecimientos discursivos (Wodak 2003). En síntesis

sis, en el presente artículo —a partir del EHD de Wodak (2003)— nos planteamos como objetivo analizar los discursos que se generaron en el diario limeño *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* para representar los acontecimientos relacionados con la Independencia del Perú en 1821.

Además, consideramos que la investigación permite —teniendo en cuenta la conmemoración del Bicentenario del Perú y su construcción Posbicentenario— contribuir con el estudio de la historia del país desde una perspectiva crítica, es decir, analizar documentos históricos previamente reportados desde el enfoque discursivo. Asimismo, es un caso de diálogo con la interdisciplinariedad de los estudios históricos y discursivos, y la flexibilidad de ambos para trabajar con otras disciplinas dentro de las Ciencias Sociales y Humanidades.

Por último, respecto de la organización del artículo, este se ordena de la siguiente manera: el contexto histórico; el Enfoque Histórico del Discurso de Wodak (2003); información sobre la *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente*; la metodología empleada; el análisis; la discusión y las conclusiones.

## 1. Marco conceptual

### 1.1. Contexto histórico

El proceso de independencia en el Perú no se remonta únicamente a los eventos ocurridos en el año de la proclama (1821), sino que tiene su origen en años anteriores, incluso se remonta a eventos ocurridos durante el s. XVIII, específicamente, en la época de las Reformas Borbónicas. Según Pereyra (2014), la inestabilidad del virreinato español y el futuro quiebre de su poderío en el régimen colonial en el Perú y, por ende, en las otras colonias, se debe a las Reformas Borbónicas: “[Estas] no sólo [disminuyeron] el ámbito de sus relaciones comerciales, sino también redujeron de manera drástica su territorio” (:48). A estos hechos se le añade la revolución de Túpac Amaru (en el año 1780), representante de los indígenas y mestizos, quien no estuvo de acuerdo con las políticas aplicadas desde la corona española. Quiroz (2019) agrega que durante la década de 1790 se cometieron una serie de actos corruptos por parte de autoridades locales (peninsulares y criollos), cuyas prácticas se extendieron a instituciones virreinales; en consecuencia, los súbditos de este sistema (indios y mestizos) fueron los más perjudicados.

Ahora bien, entre los años 1811 y 1814 sucedieron una serie de acontecimientos en los alrededores de Lima: Tacna, Huánuco, Cuzco y Ayacucho, que manifestaron los primeros actos revolucionarios a favor de las libertades contra el régimen español. Estos hechos son de vital importancia para este contexto, pues —como señala Loayza (2015)— evidenciaron “el surgimiento de una conciencia nacional que hizo posible la independencia” (:71), pese a que fueron vencidos, antes de tiempo, por la corona española. Morán (2012) realiza un recuento de estos eventos, de manera cronológica y, entre algunas rebeliones importantes que menciona, se encuentran: la rebelión en el departamento de Tacna, liderada por Francisco Antonio de Zela, en 1811; en Huánuco (batalla de Ambo), liderada por Juan José Crespo y Castillo, en 1812; este mismo año se realiza una segunda revuelta en Tacna liderada por Enrique Pallardelli —quien fue vencido en Campora en 1813—, y las rebeliones en Cuzco, lideradas, primero, por los hermanos Angulo en 1814, luego, por Mateo Pumacahua, quien murió decapitado, producto de la guerra en 1815. La independencia en primera instancia adquirió un matiz regional, liderado por las distintas clases de la sociedad peruana; luego,

con la presencia de Don José de San Martín y Simón Bolívar (personajes extranjeros) se logró la independencia en el Perú y en América.

Respecto a la postura de San Martín, los cimientos ideológicos que motivaron la proclamación de una nación autónoma no fueron enteramente libertarios pues, según Basadre (2014), San Martín, en la conferencia de Punchauca, “insinuó la idea de la independencia del Perú a base de la reconciliación con los españoles, mediante una monarquía constitucional con un príncipe de esa nacionalidad” (:38). Ante la negativa del virrey y sus generales, San Martín declara la independencia del Perú el 28 de julio de 1821 en la Plaza de Armas (Lima) y se autoproclama Protector. Ahora bien, el establecimiento de un sistema político alejado totalmente de la influencia realista se logra debido a la implementación del Congreso Constituyente, que sentó las bases de la República y culminó un periodo que se inició en 1820 con el desembarco de los ejércitos argentino y chileno en Paracas.

## 1.2. Enfoque Histórico del Discurso

Para esta investigación, consideramos la aplicación del Enfoque Histórico del Discurso (EHD) propuesto por Wodak (2003). Zavala (2012) señala que este enfoque es una de las “diversas aproximaciones teóricas que han venido desarrollándose en las últimas décadas” (:164) al interior del Análisis Crítico del Discurso (ACD). Wodak (2003) indica que el EHD, al investigar temas y textos históricos, pretende “integrar la gran cantidad de conocimiento disponible sobre las fuentes históricas con el trasfondo de los ámbitos social y político en los que se insertan los acontecimientos discursivos” (:103). Además, agrega que entre las principales características del enfoque destacan que es interdisciplinar; que siempre analiza el contexto histórico, y que incorpora la interpretación de los textos y discursos. Londoño y Bermúdez (2013) añaden que el EHD, al partir de interrogantes como “¿qué herramientas conceptuales son relevantes para *este* o *ese* contexto y para *este* o *ese* problema?” (:499), reconoce el valor del contexto histórico y evidencia el requerimiento específico y la aplicación concreta de un evento o hecho para un discurso determinado. Esto lo direcciona como un método multidisciplinario.

En esta línea, tomaremos las interrogantes del estudio de caso que planteó Wodak (2003), — donde aplicó el enfoque en cuestión (Enfoque Histórico del Discurso) al discurso discriminatorio de la propuesta “Austria primero” — para guiar nuestra investigación. Específicamente, encaminaremos el presente estudio con las herramientas analítico-discursivas que nos brinda la siguiente interrogante: “Desde el punto de vista lingüístico, ¿de qué modo se nombra a las personas y de qué modo se hace referencia a ellas?” (:113). Además, también nos orientaremos a partir de las siguientes interrogantes que plantea Wodak (2003) en el análisis de la propuesta “Austria primero”: “¿Qué rasgos, características, cualidades y particularidades se les atribuyen?” y “¿Se articulan abiertamente las respectivas afirmaciones? ¿Resultan intensificadas o atenuadas?” (:113). Wodak (2003) añade que estas interrogantes se relacionan con la presentación negativa o positiva de uno mismo y del otro, lo que constituye el principal fundamento de los discursos de identidad y diferencia.

Por último, destacamos que el Enfoque Histórico del Discurso (EHD) propuesto por Wodak se ha utilizado en otras investigaciones que tienen como objeto de estudio analizar documentos y materiales históricos relacionados con el ámbito político, educativo y social; incluso, el EHD permite analizar la construcción de ideologías e identidades multinacionales (Ferreiro y Wodak 2014).

Por ejemplo, destacamos que el EDH se aplicó al discurso educativo en la escuela pública de la Venezuela colonial (Ybarra 2011), a la representación social sobre la población de América en cinco manuales escolares de geografía de Colombia (Cerón 2012) y al discurso pedagógico del primer libro de Educación Física en España (Campins y Torreadella-Flix 2017).

### 1.3. Prensa: Gaceta Del gobierno de Lima independiente

Durante la época independentista, tanto en Latinoamérica como en el Perú y, específicamente, en Lima, la prensa cumplió un rol importante. En el contexto de revoluciones, la prensa cumplió “un papel fundamental en la circulación de la información” (Morán 2010: 31). En esta línea, Morán y Pérez (2020) agregan que “a falta de partidos políticos, pero no de facciones, la prensa jugó un rol muy importante para forjar una opinión pública a favor de la monarquía o de la independencia” (:297); por ello, destacamos que la prensa pretendió proyectar ideologías en la sociedad. Por ejemplo, Morán y Pérez (2020) señalan que la prensa a favor de los realistas pretendió imponer ideas monárquicas, en cambio la prensa fidelista intentó deslegitimarlas; esto es, la prensa operó como actor político. En síntesis, la prensa representó el “intento de convertirse en un medio de difusión masiva de información como plataforma de un discurso ideológico de la época” (Morán y Pérez 2020: 302).

Entre los diarios de la prensa de la época independentista destacamos el diario limeño *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente*. Para reseñar la historia y describir las principales características del diario, nos basamos en la información brindada en el prólogo de Laffite (1950) de la edición facsimilar de *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* (tomos I, II y III), publicada por el Ministerio de Educación de Argentina y la Universidad de la Plata. La publicación del diario constó de dos etapas claramente diferenciadas: primero como órgano del Gobierno de España, luego como órgano del *Nuevo Gobierno*.

La primera etapa del diario inició con la publicación del primer número oficial el 13 de octubre de 1810 —contexto en el que respondía a los intereses del Gobierno de España— y detiene su publicación cuando los acontecimientos políticos y militares son desfavorables para el bando español.

Más adelante —una vez que San Martín ingresa al Perú y asume el mando supremo— reaparece como órgano oficial del *Nuevo Gobierno* con el nombre de *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente*. Laffite (1950) señala que, en esta segunda etapa, el diario inicia su publicación en Lima el 16 de julio de 1821 y su aparición fue bisemanal (miércoles y sábado). Luego —debido a las dificultades políticas internas en el Perú en 1824— la publicación del diario se divide nuevamente en dos facciones. Superada la crisis, el diario regresa a su publicación unitaria como órgano del *Nuevo Gobierno*. La publicación fue constante hasta su última edición el 10 de mayo de 1826. Finalmente, Laffite (1950) agrega que en el diario se encontraban noticias de guerra, proclamas, artículos y noticias sobre la gestión del Gobierno.

## 2. Metodología

La presente investigación es de carácter cualitativo, ya que —según Hernández-Sampieri y Mendoza (2018)— este método permite examinar la forma en que los individuos perciben y experimentan fenómenos a su alrededor y la manera en que profundizan en sus distintos puntos de vista e inter-



pretaciones. Y es de corte interpretativo, dada las lecturas que ofrece el EHD sobre la relación entre el uso del lenguaje y la historia. La unidad de análisis son las representaciones de los discursos que se recogieron de las noticias, artículos y proclamas del diario *Gaceta del Gobierno Independiente de Lima*. Estas publicaciones se encuentran dentro de la edición facsimilar de *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* (tomos I, II y III), publicada por el Ministerio de Educación de Argentina y la Universidad de la Plata. Respecto de la data, abarca desde la primera edición del diario —16 de julio de 1821— hasta las ediciones de setiembre de 1821. Durante este periodo de tiempo, sucedieron eventos significativos relacionados con la Independencia del Perú: la firma del Acta de la Independencia, la proclamación de la Independencia, el aniversario del desembarco de la Expedición Libertadora del Sur en el Perú, etc.

Por otra parte, también es importante describir las estrategias discursivas que se emplean en el análisis. Las estrategias en cuestión se encuentran basadas en la propuesta del EHD de Wodak (2003) y están “implicadas en la presentación positiva o negativa de uno mismo o de los otros” (:114). La primera estrategia se denomina *referencia o modo de nombrar* y consiste en la construcción de grupos internos o externos por medio del uso de la acción de pertenencia, la metáfora, la metonimia o la hipérbole. La segunda estrategia se denomina *predicación* y consiste en etiquetar a los actores sociales de manera positiva, negativa, desaprobadora o apreciativa por medio de atribuciones estereotípicas y rasgos valorativos (negativos o positivos). La tercera estrategia se denomina *argumentación* y consiste en justificar las atribuciones positivas o negativas. Finalmente, la cuarta estrategia que se tomará en cuenta se denomina *intensificación o atenuación* y consiste en la modificación de una proposición por medio de la intensificación o de la atenuación.

Por último, para la sección del análisis hemos dividido el apartado en tres secciones para un mejor orden y distribución temática. Las secciones son las siguientes: representación de los “patriotas”, representación de los “enemigos” y la representación del sentimiento de una “nueva nación”. En cada una de estas secciones se evidencia el uso de las estrategias reseñadas en el párrafo anterior. Además, en el análisis la presentación de las citas mantendrá la redacción y la ortografía sin alteraciones.

### 3. Resultados

#### 3.1. Representación de los “patriotas”

En esta sección, se analizan fragmentos del diario *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente* relacionadas con la representación del bando patriota; es decir, el “Libertador” —José de San Martín—, los soldados y otros militares que participaron a favor de la causa independentista. A continuación, observemos los siguientes fragmentos:

(1) [...] Gloria al ínclito Varon, al Libertador generoso del Perú, Guerrero esforzado que vino a romper nuestras cadenas! Gloria al intrépido Cochrane que renunció a los honores en su patria prefiriendo la prosperidad de estos Pueblos! ¡Gloria a los invencibles Generales que por ella han trabajado y trabajan con tan heroyco patriotismo! Gloria a los bravos de la Patria que por nosotros arrostran denodados los peligros y la muerte! De quan eterna gratitud se han hecho dignos! (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).



En (1), observamos que la primera estrategia presente es el modo de nombrar. Esta estrategia se evidencia a través del empleo del pronombre *nuestras* (sentido de pertenencia) y de la metáfora de las *cadena*s como símbolo de esclavitud que los peruanos están dejando de lado (que también se va a encontrar en el himno nacional peruano: “Largo tiempo el peruano oprimido la ominosa cadena” y en “Ya el estruendo de broncas cadena que escuchamos tres siglos de horror”). Además, se utiliza la estrategia de predicación cuando el diario etiqueta al Libertador de manera positiva por medio del empleo de tres adjetivos: *ínclito*, *esforzado* y *generoso*; estos adjetivos resaltan sus cualidades, que son justificadas debido a que “rompió las cadenas” de los peruanos. La caracterización de héroes patrios sirve para construir nacionalismos (Ortega 2017).

Luego, el diario utiliza la misma estrategia (predicación) para etiquetar positivamente a Thomas Cochrane con el adjetivo *intrépido* (aquel que enfrenta sin temor las situaciones peligrosas) que está relacionado con la heroicidad. También identificamos la estrategia de argumentación, ya que el diario justifica las atribuciones positivas a Cochrane cuando señala que “renunció a los honores en su patria prefiriendo la prosperidad de estos pueblos”.

De igual manera, el diario continúa utilizando la estrategia de predicación para etiquetar positivamente a los Generales con adjetivos vinculados a la heroicidad (*invencibles* y *bravos*) y estas cualidades son justificadas por el diario cuando señala que “han trabajado y trabajan con tan hero[i]co patriotismo”. Asimismo, estas atribuciones son intensificadas a través del uso del vocablo *gloria*, ya que su significado está relacionado con el honor extraordinario que resulta de las acciones y características de una persona, en este caso, de los patriotas.

(2) Su valor, su ardimiento sus rápidas victorias se deben al inmortal Gefe cuyo genio benéfico, transmitido hasta el último de los soldados que militan baxo de sus órdenes, ha sido el instrumento que para libertarnos (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

El fragmento (2) se enfoca, principalmente, en etiquetar e intensificar las características positivas de José de San Martín. Esto se relaciona con la característica principal del diario en el contexto independentista: elaborar escritos a favor del nuevo gobierno (Laffitte 1950).

Retomando, a través del empleo de la estrategia de predicación, el diario etiqueta a José de San Martín con adjetivos y construcciones positivas que resaltan sus habilidades para la batalla (*rápidas victorias*, *inmortal*, *genio benéfico*). Asimismo, resaltamos el uso del concepto *ardimiento*, ya que, en términos históricos, se relaciona con la entrenza, el coraje y la osadía. Para justificar estas atribuciones, el diario emplea la estrategia de argumentación; por ejemplo, con el uso de la siguiente construcción: “ha sido el instrumento que para libertarnos”. De esta manera, se pretende intensificar hasta el punto de divinizar (inmortal) la figura de José de San Martín como principal gestor de la causa independentista. En los héroes se encarnan valores y principios, y las tradiciones rescatan a los protagonistas que favorecieron la independencia respecto de España, pues a través de ellos se sentarán las bases de una vida autónoma (Casalino 2008: 7).

(3) La presencia del General San Martín embotó las armas del enemigo obstinado en perpetuar nuestra opresión. ¡Esfuerzo inútil! (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (3) esta presentación positiva a José de San Martín continúa evidenciándose. En primer lugar, observamos la presencia de una hipérbole (representación exagerada de un hecho) cuando el diario

señala que la presencia de San Martín “embotó las armas del enemigo”, ya que resulta exagerada la idea que San Martín, con su presencia, disminuye la eficacia de las armas del bando contrario. De esta manera, al igual que en el fragmento anterior, estas atribuciones intensificadas son argumentadas, en este caso con la hipérbole previamente señalada. Esta figura es un caso de intensificación que como categoría pragmática tiene un efecto en las relaciones sociales de los sujetos en la enunciación (Briz 2003). Por otro lado, el diario destaca que el enemigo, a pesar de mantenerse “obstinado” con la idea de hacerle frente al ejército patriota, sufre una derrota inevitable debido a las cualidades para la batalla de San Martín: “¡Esfuerzo inútil!”. San Martín es construido como un héroe de guerra desafiante y altivo como caudillo, cuya imagen incluso generará monumentos y otros simbolismos (Mejía 2015).

(4) ¡Heroicos Ciudadanos, si hasta aquí pacientes y sufridos, desde hoy enérgicos y verdaderamente nobles! Quando las generaciones futuras bendigan llenas de pasmos la memoria de vuestro libertador, apaludirán igualmente vuestros nombres, eternizados en el goze de la suerte venturosa que les preparasteis. (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (4) se evidencia de manera más explícita la metáfora del patriota como héroe. Para fortalecer esta metáfora, el diario etiqueta a los patriotas positivamente con el empleo de adjetivos que destaquen estas cualidades heroicas; por ejemplo, *enérgicos*, *nobles* y *heroicos*. En esta línea, el diario agrega que las futuras generaciones percibirán a San Martín (*vuestro libertador*) con admiración y asombro por su intervención en el contexto independentista. Esta proposición es intensificada con el empleo del sustantivo *pasmo* (admiración y asombro extremo). Más adelante, se intensifica el heroísmo de los pobladores al momento de señalar “apaludirán igualmente vuestros nombres”. Por último, para construir una imagen icónica en los años posteriores, el diario señala que las futuras generaciones gozaran de la libertad que los héroes de este entonces han preparado para ellos: “la suerte venturosa que les preparasteis”.

En este apartado se han utilizado las siguientes estrategias propuestas por Wodak (2003) en el Enfoque Histórico del Discurso: modo de nombrar (pertenencia, metáforas y otras figuras retóricas: patriotas), predicación (etiquetación valorativa positiva de las características de los actores), argumentación (justificación de las atribuciones valorativas positivas establecidas a los actores) e intensificación (proposiciones que se modificaron a través de adjetivos o construcciones). Asimismo, todas estas estrategias tuvieron como objetivo presentar de manera positiva a José de San Martín, a los generales (por ejemplo, Cochrane) y a los patriotas que participaron a favor de la causa independentista. Principalmente, se resaltaron aspectos relacionados con las cualidades para la guerra y la heroicidad de los actores.

### 3.2. Representación de los “enemigos”

En esta sección, se analizan los fragmentos del diario *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente* relacionadas con la representación del denominado bando enemigo.

(5) Ya huye [el enemigo] con sus tropas cobarde y despechado, dexando a esta Ciudad desarmada, saqueada y expuesta a los estragos con que presumia verla exterminada a consecuencia de la intriga mas negra y mas feroz. (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (5), observamos el uso de la estrategia de predicación. A diferencia de la aplicación en la sección anterior (representación de los “patriotas”), la etiquetación valorativa de las cualidades de los actores se caracterizó por ser negativa. Por ejemplo, evidenciamos que se etiqueta a las tropas en contra de la causa independentista con el uso de los adjetivos *cobarde* y *despechado*, esto tiene por objetivo resaltar la desesperación por la derrota y atenuar la falta de valor y espíritu del bando contrario. Estos rasgos negativos son justificados cuando el diario menciona la huida desesperada del bando enemigo dejando a la ciudad en una situación crítica caracterizada por los adjetivos *desarmada*, *negra*, *feroz* y *saqueada*; de esta manera, también se evidencia la estrategia de argumentación. Cabe precisar que ver a los enemigos derrotados era necesario para “consolidar la liberación de las otras regiones de Hispanoamérica” (Bonilla y Spalding 1972: 56). Por eso, “quienes trajeron la Independencia, por otra parte, fueron militares convencidos de la necesidad de derrotar a los ejércitos realistas en el Perú” (Bonilla y Spalding 1972: 56).

A continuación, se muestra otro fragmento relacionado con la representación del denominado bando enemigo:

(6) Los enemigos continúan su precipitada retirada, y dexan en su marcha espectáculos que horrorizan el alma más insensible. Desde nuestra salida de Lurín, no hemos dado casi un paso sin encontrar rastros de su barbarie. (18 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (6), explícitamente, se evidencia la estrategia de modo de nombrar. En el diario, nombran al bando que no pertenece a los que están a favor de la causa independentista como “los enemigos”. De igual manera que en (5), se enfatiza en las características y atribuciones negativas de “los enemigos” a través del uso de la construcción “de[j]an en su marcha espectáculos que horrorizan el alma más insensible”. Asimismo, también se observó la hiperbolización en la construcción anterior (*horrorizan el alma más insensible*) para intensificar sus cualidades negativas. Finalmente, en el diario relacionan a los soldados y el ejército español con el adjetivo barbarie por su fiera y su crueldad. El enemigo no solo se asocia con imágenes de temor y odio, sino también como alguien despreciable que debe ser eliminado (Suárez et al. 2013). Además, su construcción responde a la estrategia discursiva de la polarización, donde al enemigo se le adscriben todas las características contrarias u opuestas al grupo que proyecta una imagen positiva, por lo que se generan representaciones antagónicas entre los grupos que se encuentran en conflicto (Lozada 2008).

A continuación, se presenta otro fragmento relacionado con la representación del denominado bando enemigo:

(7) Han llegado á manos del Gobierno dos proclamas del General La Serna, que tenemos la satisfaccion de comunicar al público para prestarle otra nueva prueba del descaro con que se expresan los opresores del Perú. (8 de agosto de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (7), observamos que el diario utiliza el adjetivo *opresor* y el vocablo *descaro* para etiquetar negativamente a los opositores. A través de la estrategia de predicación, el diario pretende adjudicar a los opositores características relacionadas con el abuso de autoridad y poder, así como la desvergüenza. Estas designaciones son justificadas por medio de la estrategia de argumentación, con el acto que realiza La Serna al elaborar dos proclamas dirigidas al bando patriota en un contexto posterior a la proclamación de la Independencia (“otra nueva prueba del descaro con que se expresan los opresores del

Perú”). Asimismo, también es importante resaltar que el diario nombra de manera general como *opresor* a todo aquel que esté en contra de la causa independentista y a favor del bando enemigo. Los “españoles opresores” (Morán y Rivera 2021: 14) y demás anti independentistas, como se ve, eran enemigos que había que exponer y derrotar.

(8) Después que abandonaron la capital del Perú, se fueron los enemigos á llevar á otros lugares los horrores y los vejámenes que siempre acompañan sus pasos. (8 de setiembre de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (8) evidenciamos el uso de palabras que etiquetan negativamente a los opositores: *enemigos*, *horrores* y *vejámenes*. El uso de esta estrategia y, en consecuencia, la atribución de estas características, son justificadas con los hechos ocurridos durante el periodo de gobierno de la corona española que, como indica Quiroz (2019), generó costos abundantes de corrupción. El empleo del adverbio siempre intensifica la noción que se tiene de ellos: individuos que se caracterizan por valores negativos adscritos a ellos de manera natural y que acarrearán consecuencias perjudiciales (“*se fueron [...] á llevar á otros lugares los horrores y los vejámenes que siempre acompañan sus pasos*”). Asimismo, se utiliza el vocablo vejámenes a modo de sátira como recurso de intensificación de los defectos y rasgos negativos de los opositores. Por último, se nombra a los opositores (La Serna y su ejército) explícitamente como los *enemigos*, puesto que, como señala Ortemberg (2009), estos se trasladaron a la sierra para reorganizar su defensa en contra de la expedición libertadora.

En este apartado, se han utilizado las estrategias propuestas en el Enfoque Histórico del Discurso. En *primer* lugar, el modo de nombrar, pues se estableció un grupo denominado como los enemigos. Asimismo, se utilizó la estrategia de la predicación en la que, a diferencia del primer apartado, la etiquetación valorativa caracterizó negativamente a los actores. Esta etiquetación negativa constó del uso de adjetivos relacionados con la falta de valor, la derrota y la barbarie. En esta línea, también se empleó la estrategia de argumentación con la finalidad de justificar estas atribuciones negativas basadas en las experiencias que dejó el gobierno virreinal de la corona española. Por último, la intensificación de estos argumentos y la atenuación de los valores positivos se establecieron a través de construcciones, adjetivos y adverbios. En síntesis, la representación se enfocó en una caracterización negativa.

### 3.3. Representación del Perú como “nueva nación independiente”

Por último, en esta sección se analizan los fragmentos en la *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente* que están relacionados con la representación del Perú como una nueva nación independiente.

(9) Jamás vio Lima, ni en el estado de su anterior esclavitud era posible que viese día tan solemne y tan plausible como el de ayer, en que la reunión de sus vecinos en cabildo abierto, y la declaración pública de la voluntad universal le hizo advertir que entraba por la primera vez en el ejercicio de los derechos de un Pueblo independiente y libre. DÍA QUINCE DE JULIO DE 1821!... Día memorable que fixa la época de la regeneración del Perú: mas bien diremos, la de su existencia. (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (9), se evidencia el uso de los adjetivos *solemne*, *plausible* y *memorable* para etiquetar positivamente a los primeros indicios de una nueva nación independiente. Estas designaciones son justificadas, tanto con la manera honesta de exponer los fines de la expedición libertadora por parte de don José de San Martín (“*la declaración pública de la voluntad universal*”) como con los fines en sí mismos (“*el ejercicio de los derechos de un Pueblo independiente y libre*”). En esta línea, Ortemberg (2009) indica que San Martín “prometió convertirse en “protector” del orden” (:76), por lo que convocó a cabildo abierto para garantizar el cumplimiento de sus ideales. Este sentimiento de conformidad y satisfacción se intensifica cuando se escribe en letras mayúsculas la fecha exacta del evento; además, el adverbio *jamás* y el sustantivo *esclavitud*, evidencian y justifican, respectivamente, el grado de seguridad en el discurso, ya que conforman parte de un acto afirmativo del lenguaje.

(10) Despertó por fin al eco de una voz majestuosa que venida desde las extremidades de este continente, le decía: SOMOS LIBRES: DEBES TÚ SERLO TAMBIÉN. Y desde entonces supo estimar sus derechos, y suspiró por recuperarlos. (16 de julio de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (10) observamos el empleo de metáforas (“*eco de una voz majestuosa*” y “*venida desde las extremidades de este continente*”) para referenciar la magnitud del contexto independentista, también con el apoyo de la hipérbole, con la finalidad de establecer el grado de importancia del evento. Cabe señalar que las figuras retóricas como la metáfora conceptualizan el mundo que se construye histórica y socialmente (Lakoff y Johnson 1995). El diario argumenta estas atribuciones con el valor que genera el ser consciente de la libertad de otras naciones (“*Y desde entonces supo estimar sus derechos, y suspiró por recuperarlos*”). Por otro lado, se utiliza un acto directo del lenguaje que intenta persuadir al lector sobre la postura que adopta el diario en cuestión a favor del logro de la causa independentista. Además, esta posición se intensifica con el uso de las letras mayúsculas en la construcción “*SOMOS LIBRES: DEBES TÚ SERLO TAMBIÉN*”.

(11) Desde la aclamación pública del 15 de julio [...] Nadiee hubo que no ansiase desde entonces por el momento de consolidae la base de la independencia del modo mas solemne y extraordinario, qual correspondía á un pueblo soberano en el acto de recuperar el goce de los derechos imprescriptibles de su libertad civil. [...] (1 de agosto de 1821, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

El fragmento (11) se contextualiza en los días posteriores a la proclamación de la independencia. Evidenciamos, principalmente, el empleo de los adjetivos *solemne* y *extraordinario* para etiquetar positivamente el hecho de la proclamación de manera oficial y así caracterizarlo como un evento celebrado y relevante. En el diario, estas designaciones son justificadas, a través del empleo de la estrategia de argumentación, con el sentimiento común de la población por alcanzar una nueva nación dejando de lado el gobierno de la corona española: “*Nadiee hubo que no ansiase desde entonces por el momento de consolidae la base de la independencia del modo mas solemne y extraordinario*”. Asimismo, también estas designaciones positivas son justificadas con los ideales libertarios que involucra este evento independentista (“*recuperar el goce de los derechos imprescriptibles de su libertad civil*”). Además, se percibe el uso del acto representativo del lenguaje que, a través de las afirmaciones, evidencia el grado de seguridad con que se expresa el diario. Por último, destacamos la acción

de pertenencia a través del uso del pronombre indefinido *nadie*. La independencia va resultando de la construcción discursiva del “imaginario político, social y cultural” (Loayza 2016: 7), muchas veces basada en las versiones patrióticas centralistas frente a las regionalistas o locales. Sobre las primeras se suele construir la historia oficial de la separación de España.

(12) El pueblo electrizado venía en todas direcciones á la plaza mayor: Viva la Patria, Armas y mueran los enemigos era el único grito que se oía. (7 de setiembre, *Gaceta de Gobierno de Lima Independiente*).

En (12) se emplea el adjetivo *electrizado* para etiquetar positivamente y destacar la intensidad de la euforia del pueblo independizado. En relación con el uso de la estrategia de predicación, el diario utiliza la estrategia de argumentación, justificándola con el enfrentamiento de las tropas realistas contras las tropas libertadoras que aconteció en aquel periodo posterior a la proclamación (“*Viva la Patria, Armas y mueran los enemigos*”). Además, observamos el empleo de la figura retórica de la hipérbole al señalar que la voz del pueblo “*era el único grito que se oía*”. Finalmente, también se presentan construcciones que expresan, de manera connotativa, la postura a favor del despojo total del bando realista y la consolidación definitiva de la independencia. El concepto de independencia se construye en relación con “los intereses de los actores sociales y políticos que participan en ella” y “las vicisitudes del propio teatro de la guerra” (Morán 2018: 150-151).

En este apartado, se han evidenciado el uso de las estrategias propuestas en el Enfoque Histórico del Discurso de Wodak (2003): modo de nombrar, predicación, argumentación e intensificación. En la primera estrategia, a través del empleo de metáforas e hipérboles, el diario pretendió caracterizar a la nueva nación como un hecho relevante y majestuoso. Por otro lado, respecto a la predicación, se utilizaron adjetivos y construcciones que buscaron generar sentimientos de identidad, pertenencia y libertad respecto a la nueva nación. Estas atribuciones se justificaron con construcciones relacionadas con la conciencia de libertad y lucha que se llevó a cabo para lograr una nación libre. Finalmente, estas caracterizaciones y argumentos se intensificaron con la aplicación de adjetivos y construcciones. En síntesis, el diario pretendió establecer una ideología patriota y nacionalista en la población ante la nueva nación.

#### 4. Discusión y conclusiones

El empleo de las estrategias discursivas (modo de nombrar, predicación, argumentación, intensificación y atenuación) que propone el Enfoque Histórico del Discurso (EHD) de Wodak (2003) nos ha permitido reconocer la representación discursiva del proceso de independencia, así como a los actores que intervinieron en este evento histórico. Se han identificado tres principales maneras de representación: en primer lugar, la representación del bando a favor de la causa independentista (patriotas); en segundo lugar, la representación del bando en contra de la causa independentista (enemigos); finalmente, la representación del Perú como nación independiente.

Una manera de acercarse al estudio del discurso histórico es por el examen lingüístico. El material histórico no es exclusivamente para ser investigado por los historiadores, sino que el encuentro interdisciplinario, que fomenta sobre todo el análisis crítico de los discursos, permite ver que las



ópticas hechas desde el lenguaje y su interrelación con la sociedad y la historia son válidas (Londoño y Frías 2011), más aún si se da cuenta de que no hay una única forma de acercarse a la realidad, en tanto que esta está mediada por el peso y las valoraciones que se dan a las palabras.

En el caso de la representación de los patriotas, como se vio, se han utilizado las estrategias de modo de nombrar, predicación, argumentación e intensificación. Estas estrategias pretendieron presentar positivamente a los actores relacionados con este bando y relacionarlos con la heroicidad, destacando sus habilidades. Todo ello a través del empleo de figuras retóricas, pronombres, adjetivos, vocablos y construcciones. En el caso de la representación del enemigo, se han utilizado las estrategias de modo de nombrar, predicación, argumentación y la intensificación y atenuación. Las estrategias en cuestión pretendieron atribuir características negativas relacionadas con la falta de valores y aspectos bárbaros. Para ello, se emplearon adjetivos, adverbios, construcciones y figuras retóricas. Finalmente, en el caso de la representación del Perú como una nueva nación independiente, se han utilizado las estrategias de modo de nombrar, predicación, argumentación e intensificación. Estas estrategias pretendieron magnificar el evento independentista y establecer una ideología patriota en los ciudadanos. Para ello, se emplearon, principalmente, figuras retóricas, adjetivos y construcciones. Es de notar que la historia se configura por medio de usos del lenguaje (Jáimez 2006). Para Oteiza (2008), los actores sociales se posicionan en los discursos y con el lenguaje se puede construir la representación de la realidad histórica.

Ahora bien, este estudio permite reflexionar acerca de los hechos, las percepciones y las ideologías que se experimentaron durante el proceso independentista y compararlos con nuestra realidad actual. El Perú republicano de hoy se ve afectado por actos de discriminación y racismo, así como de corrupción —que favorecen a unos y condenan a otros—, donde predominan privilegios. Es un país que parece que no combate la delincuencia, tampoco resuelve las desigualdades sociales ni la pobreza que aún persisten, más bien mantiene la estructura de clases o castas sociales tradicionales, donde los hablantes de lenguas originarias son olvidados o no se hace justicia sociolingüística, etc. (Zavala 2019; Lovón y Quispe 2020; Zamora 2020). Incluso se han presenciado actos segregacionistas que operan contra las poblaciones de migrantes venezolanos por la sociedad racista que persiste (Yalta y Robles 2021; Yalta *et al.* 2021).

La independencia al parecer no ha logrado separarse de la sujeción colonial, como lo pretendía el proyecto independentista, ni en el campo del discurso ni de las acciones. Más bien se refuerzan discursos que legitiman la historia de ciertos peruanos y familias, mientras que *Otros* peruanos, de sectores vulnerables, clases media-bajas, zonas rurales, espacios andinos y amazónicos, consumen, muchas veces sin cuestionar, los ideales del discurso nacional de héroes que lucharon contra la sujeción del poder virreinal, bajo la ideología hegemónica eurocéntrica de un estado, una lengua, una nación. Pese a ello, hoy en día van surgiendo otras maneras de construir el nacionalismo peruano en términos de mestizaje; incluso se encuentran discursos étnicos que lo subordinan. Dicho de otro modo, más que pensar en la peruanidad, hay una defensa por ser quechua o awajún (Lovón 2018).

Ahora bien, las representaciones de la Gaceta estudiada en este trabajo parecen extenderse y consumirse hasta hoy en día en discursos similares que se aprenden persistentemente a través de la escuela y, en especial, la historia oficial peruana, los cuales terminan por ser asimilados y repetidos por quienes creen o consideran la independencia como causa venidera justa y necesaria, donde los héroes que se idolatran son más que internos, externos.



Cabe señalar, asimismo, que la *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente* fue uno de tantos otros documentos que reprodujo discursos de nacionalismo republicano. Se constituyó en una forma más de producir y reproducir los discursos orales en escrito. La Gaceta por sí sola no propaló la representación histórica. Sus productores encontraron en ella un medio potente para avivar la polarización y la legitimación de quienes son realmente “los patriotas” y “los enemigos”, manifestando y defendiendo en el manuscrito que la solución era la independencia. Esta idea fue abrazada por los adeptos independentistas, quienes agendaron no solo el interés nacional, sino también sus propios intereses.

## Referencias bibliográficas

BASADRE, J. 2014. *Historia de la República del Perú [1822- 1933]*. Tomo 1. Lima: Producciones Cantabria S. A. C.

BONILLA, H. y SPALDING, K. 1972. La Independencia en el Perú: las palabras y los hechos. En H. Bonilla, P. Chaunu, T. Halperin, E. Hobsbawn, K. Spalding y P. Villar (Ed.). *La independencia en el Perú*, pp. 15-64. Lima: Instituto de Estudios Peruano.

BRIZ, A. 2003. La estrategia atenuadora en la conversación cotidiana española. En Diana Bravo (Ed.). La perspectiva no etnocentrista de la cortesía: identidad sociocultural de las comunidades hispanohablantes. *Actas del Primer Coloquio del Programa EDICE*, pp. 17-46. Universidad de Estocolmo, Departamento de Español, Portugués y Estudios Latinoamericanos.

CAMPINS, M. y TORREBADELLA-FLIX, X. 2017. La gimnástica o escuela de la juventud (1807): Primer libro de educación física escolar y génesis de un discurso pedagógico. *Revista de Investigación en Educación* 15, 2: 122-142. <http://reined.webs.uvigo.es/index.php/reined/article/view/193>.

CASALINO, C. 2008. *Los héroes patrios y la construcción del Estado-nación en el Perú (siglos XIX y XX)*. [Tesis para optar el grado académico de doctor en Ciencias Sociales. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima]. <https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/3330>.

CERÓN, P. 2012. La población en manuales escolares de geografía de América, Colombia (1970-1990). *Universitas Humanística* 73, 73: 59-84. <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/univhumanistica/article/view/3223>.

FERREIRO, J. y WODAK, R. 2014. Análisis Crítico de Discurso desde el Enfoque Histórico: La construcción de identidad (es) latinoamericana (s) en la misión de Naciones Unidas en Haití (2004-2005). En M. Canales (Ed.). *Escucha de la escucha. Análisis e interpretación en la investigación cualitativa*, pp. 189-230). Santiago de Chile: LOM.

HERNÁNDEZ-SAMPIERI, R. y MENDOZA, C. 2018. *Metodología de la investigación*. Ciudad de México: McGraw-Hill Interamericana Editores, S.A. de C. V.

HUERTAS, M. 2017. *La cultura del impreso en la guerra de independencia peruana, 1820-1824* [Tesis de Licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]. <http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/20.500.12404/8680>.

JÁIMEZ, R. 2006. Cristóbal Colón y Lope de Aguirre: la otra historia. *Letras* 48, 73: 349-363. <https://biblat.unam.mx/es/revista/letras-caracas/articulo/cristobal-colon-y-lope-de-aguirre-la-otra-historia>.

LAKOFF, G. y JOHNSON, M. 1995. *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.

LAFFITE, J. 1950. Prólogo. En Ministerio de Educación y Universidad Nacional de La Plata (Eds.). *Gaceta del Gobierno de Lima Independiente (edición facsimilar)* pp. 16-46.

LOAYZA, A. 2015. La independencia peruana. Memoria e historia. *Argumentos* 3: 69-74. <https://argumentos-historico.iep.org.pe/articulos/la-independencia-peruana-memoria-e-historia/>.

LOAYZA, A. 2016. La independencia peruana como representación. *Historiografía, conmemoración y escultura pública*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.

LONDOÑO, D. y BERMÚDEZ, H. 2013. Tres enfoques sobre los estudios críticos del discurso en el examen de la dominación. *Palabra Clave* 16, 2: 491-519. <https://palabraclave.unisabana.edu.co/index.php/palabraclave/article/view/3066/3193>.

LONDOÑO, D. y FRÍAS, L. 2011. Análisis crítico del discurso y arqueología del saber: dos opciones de estudio de la sociedad. *Palabra Clave* 14, 1: 101-121. [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0122-82852011000100007&lng=en&tlng=es](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0122-82852011000100007&lng=en&tlng=es).

LOVÓN, M. 2018. El “ciudadano” amazónico en el discurso político oficial. *Lingüística y Literatura* 40,75: 38-61. <https://doi.org/10.17533/udea.lyl.n75a02>.

LOVÓN, M. y QUISPE, P. 2020. ¿Quién tiene derecho a opinar sobre política lingüística en Perú?: Un análisis crítico del discurso. *Íkala* 25: 733-751. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/ikala/article/view/339405>.

LOZADA, M. 2008. ¿Nosotros o ellos? Representaciones sociales, polarización y espacio público en Venezuela. *Cuadernos del Cendes* 25, 69: 89-105. [http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev\\_cc/article/view/11149](http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_cc/article/view/11149).

MEJÍA, V. 2015. Espacio público y representación: El principal monumento a José de San Martín en el Perú (1904-1921). *Anales del Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas. Mario J. Buschiazzo* 45, 2: 181-196. [http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2362-20242015000200007&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2362-20242015000200007&lng=es&tlng=es).

MORÁN, D. 2010. Educando al ciudadano: el poder de la prensa y la propuesta de educación popular en Lima y el río de la plata en una coyuntura revolucionaria (1808-1816). *Historia Caribe* 5, 17: 29-46. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=93717028003>.

MORÁN, D. 2012. Prensa, redes de comunicación y lectura en una coyuntura revolucionaria.: Perú, 1808-1814. *Naveg@américa* 8: 1-23. <https://revistas.um.es/navegamerica/article/view/150011>.

MORÁN, D. 2017. *La revolución y la guerra de propaganda en América del Sur: Itinerarios políticos de la prensa en Lima, Buenos Aires y Santiago de Chile (1810-1822)* [Tesis de Doctorado, Universidad de Buenos Aires]. <http://repositorio.filo.uba.ar/handle/flodigital/6112>.

- MORÁN, D. 2018. De una “mal entendida independencia” a una “independencia imaginada”. *Fronteras de la Historia* 23, 2: 150-182. <http://www.scielo.org.co/pdf/frh/v23n2/2027-4688-frh-23-02-00150.pdf>.
- MORÁN, D. 2019. De manuscrito conspirador a impreso revolucionario. "El Diario Secreto de Lima" y el discurso político disidente en el contexto de la independencia de América". *Historia y Comunicación Social* 24, 1: 201-216. <https://doi.org/10.5209/hics.64491>.
- MORÁN, D. y PÉREZ, L. 2020. De la revolución del impreso a la orgía periodística. Prensa y discurso político en la historiografía de la independencia del Perú. *Tiempos Modernos* 40: 295-311. <http://www.tiemposmodernos.org/tm3/index.php/tm/article/view/5357/911>.
- MORÁN, D. y RIVERA, M. 2021. Libertadoras en tiempos de revolución. La participación de las mujeres en la independencia del Perú y América Latina. *Desde el Sur* 13, 1: 1-22. <https://dx.doi.org/10.21142/des-1301-2021-0013>.
- MORÓN, J. 2012. La independencia en el Perú: antecedentes, sus impactos y el Bicentenario. *Cultura, Ciencia y Tecnología* 2: 3-13. <http://asdopen.unmsm.edu.pe/files/Articulo2-1.pdf>.
- ORTEGA, A. 2017. La representación de los héroes patrios y del nacionalismo a través del cine mexicano producido en vísperas del bicentenario de la independencia. *Letras Históricas* 17: 239-257. [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2448-83722017000200239&lng=es&tlng=es](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2448-83722017000200239&lng=es&tlng=es).
- ORTEMBERG, P. 2009. La entrada de José de San Martín en Lima y la proclamación del 28 de julio: la negociación simbólica de la transición. *Histórica* 33, 2: 65-108. Recuperado a partir de <https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/historica/article/view/13>.
- OTEÍZA, T. 2008. *El discurso pedagógico de la historia Un análisis lingüístico sobre la construcción ideológica de la historia de Chile (1970-2001)*. Santiago de Chile: Editorial Frasis.
- PERALTA, V. 2005. Prensa y redes de comunicación en el Virreinato del Perú, 1790-1821. *Tiempos de América: Revista de historia, cultura y territorio* 12: 113-131. <https://raco.cat/index.php/TiemposAmerica/article/view/105660>.
- PEREYRA, H. 2014. *La independencia del Perú: ¿guerra colonial o guerra civil? Una aproximación desde la teoría de las Relaciones Internacionales*. Extremadura: CEEXCI.
- QUIROZ, A. 2019. *Historia de la corrupción en el Perú*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos.
- ROJAS, R. 2009. *La República imaginada: representaciones culturales y discursos políticos en la independencia peruana (Lima, 1821-1822)* [Tesis de Maestría, Universidad Nacional Mayor de San Marcos]. <https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/1376>.
- SUÁREZ, L., PATIÑO, C. y AGUIRRE, D. 2013. Las representaciones sociales del enemigo: la organización de un campo en tensión. *CES Psicología* 6,1: 159-179. <https://revistas.ces.edu.co/index.php/psicologia/article/view/2566>.
- WODAK, R. 2003. El enfoque histórico del discurso. En R. Wodak y M. Meyer (Eds.). *Métodos de Análisis Crítico del Discurso*, pp. 101-141. Barcelona: Gedisa, S. A.

YALTA, E. y ROBLES, M. 2021. Migración y redes sociales: discursos sobre la ayuda social hacia los migrantes venezolanos en contexto de pandemia por los usuarios peruanos en Twitter. *Conexión* 16: 87-110. <https://doi.org/10.18800/conexion.202102.004>.

YALTA, E., ROBLES, M. y LOVÓN, M. 2021. Repertorios interpretativos del comerciante informal venezolano en la red social Twitter. *Desde el Sur* 13, 3: 1-24. <https://doi.org/10.21142/DES-1303-2021-0034>.

YBARRA, S. 2011. El discurso educativo de la escuela pública en la Venezuela colonial. *Letras* 53, 85: 41-51. [http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0459-12832011000200004&lng=es&nrm=iso&tlng=es](http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0459-12832011000200004&lng=es&nrm=iso&tlng=es).

ZAMORA, M. 2020. Breve evolución histórica de la discriminación lingüística en el Perú. *Lengua y Sociedad* 19, 1: 21-28. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v19i1.22314>.

ZAVALA, V. 2012. El análisis crítico del discurso. S. de los Heros y M. Niño-Murcia (Coord.). *Fundamentos y modelos del estudio pragmático y sociopragmático del español*, pp. 163-186. Washington DC: Georgetown University Press.

ZAVALA, V. 2019. Justicia sociolingüística para los tiempos de hoy. *Íkala* 24, 2: 343-359. <http://dx.doi.org/10.17533/udea.ikala.v24n02a09>.

**EDGAR MAURO YALTA GONZALES** es Bachiller en Lingüística por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM). Actualmente, cursa la maestría en Lingüística por la misma casa de estudios. Pertenece al grupo de investigación Lenguas y Filosofías del Perú de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la UNMSM donde se desempeña como colaborador y tesista. Ha publicado artículos de investigación en revistas indexadas. Además, se ha presentado como ponente en conferencias y congresos tanto nacionales como internacionales. Sus principales campos de interés son el Análisis Crítico del Discurso, la Sociolingüística y la Educación.

Correo electrónico: [edgar.yalta@unmsm.edu.pe](mailto:edgar.yalta@unmsm.edu.pe)

**MIRELLA ALEXANDRA ROBLES MUÑOZ** es Bachiller en Lingüística por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM). Forma parte del grupo de investigación Lenguas y Filosofías del Perú (LFP) de la misma casa de estudios. Cuenta con investigaciones en revistas indexadas. Sus líneas de interés son la Sociolingüística y el Análisis Crítico del Discurso. Actualmente, se encuentra realizando un diplomado en corrección de textos de la Academia Peruana de la Lengua.

Correo electrónico: [mirella.robles@unmsm.edu.pe](mailto:mirella.robles@unmsm.edu.pe)

**MARCO ANTONIO LOVÓN CUEVA** es lingüista. Doctor y magíster por la Pontificia Universidad Católica del Perú. Bachiller y licenciado en Lingüística por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Además, es doctor en Educación por la USMP y bachiller en Ciencia Política por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Se desempeña como editor de sección de Lingüística en el Boletín de la Academia Peruana de la Lengua (BAPL) desde 2018, revista que impulsó a su digitalización, modernización e indexación, en bases como Scopus y SciELO, y como editor de la revista Lengua y Sociedad de la UNMSM. También es catedrático en la UNMSM, la PUCP y la Fundación de la Academia Diplomática del Perú, y se desempeña como profesor investigador CONCYTEC en la categoría CMIII.

Correo electrónico: [mlovonc@unmsm.edu.pe](mailto:mlovonc@unmsm.edu.pe)